

藍鯨的眼睛

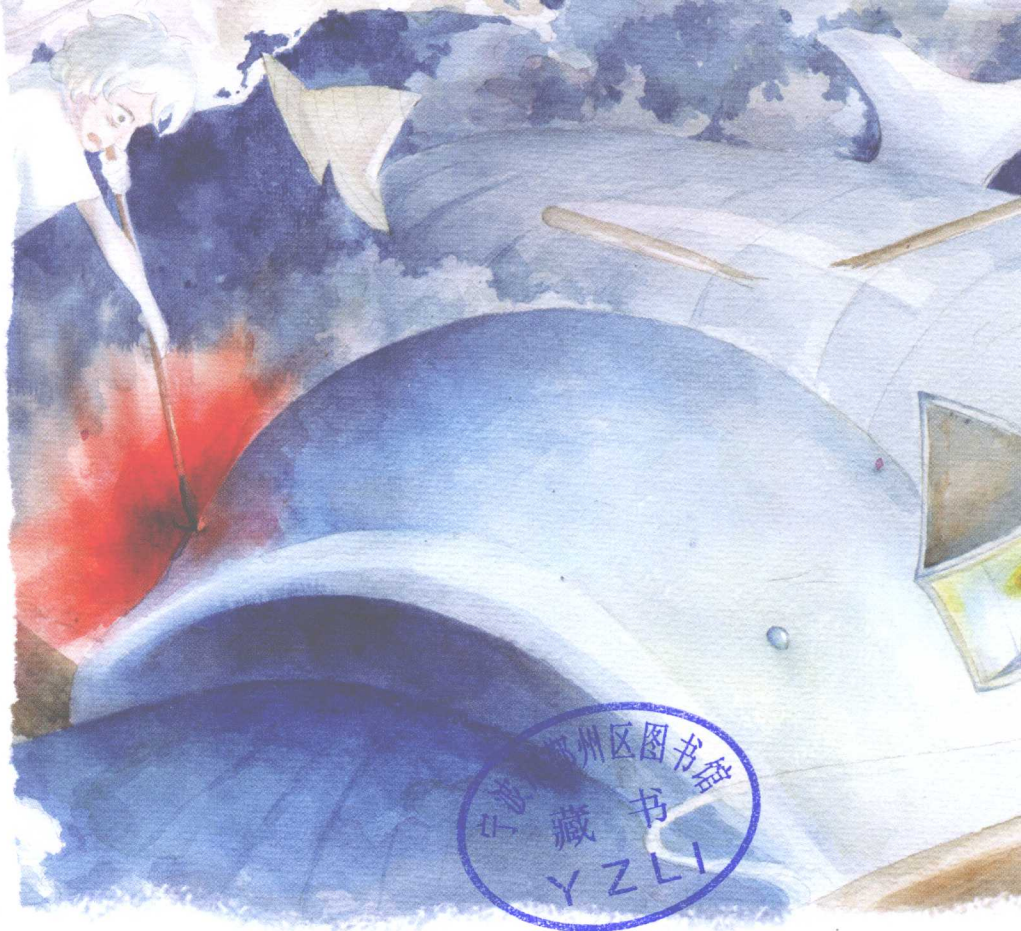
冰波◎著



YZLI0890111882



新蕾出版社



蓝鲸的眼睛

冰波 / 著



YZLI089011882

新蕾出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

蓝鲸的眼睛/冰波著.

—天津:新蕾出版社,2012.1

(新蕾原创桥梁书)

ISBN 978-7-5307-5224-1

I.①蓝…

II.①冰…

III.①儿童故事-作品集-中国-当代

IV.①I287.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 179584 号

出版发行:新蕾出版社

e-mail:newbuds@public.tpt.tj.cn

http://www.newbuds.cn

地 址:天津市和平区西康路 35 号(300051)

出 版 人:纪秀荣

电 话:总编办(022)23332422

发行部(022)23332676 23332677

传 真:(022)23332422

经 销:全国新华书店

印 刷:高等教育出版社印刷厂

开 本:880mm×1230mm 1/32

印 张:3

印 数:1-10 000

版 次:2012 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

定 价:15.00 元

著作权所有·请勿擅用本书制作各类出版物·违者必究,如发现
印装质量问题,影响阅读,请与本社发行部联系调换。

地址:天津市和平区西康路 35 号

电话:(022)23332677 邮编:300051



XIN LEI
YUAN CHUANG
QIAO LIANG
SHU

序言

没有一座桥能像一本书

方卫平

新蕾出版社以“桥梁书”的名义推出的出自众多新老儿童文学作家笔下的原创童书,包含了从陆地到海洋、从东方到西方、从传统到现代、从生活到幻想世界的多重空间、时间和生命体验的叠合与交错。它们令我很自然地联想起关于书籍与桥的某种隐喻关联。或许,对童年来说,“桥”的意象甚为贴切地传达了童书,尤其是儿童文学书籍对于童年个体成长的特殊意义。这个古老而又朴素的日常生活意象是一种通道的象征,它使我们得以越过阻隔的水流,去领略更远处的风景。在儿童的生活中,一本书正像一座桥那样,可以把稚嫩的、还没有受过多少经验浇灌的生命带往一个更为遥远、丰饶的世界。走过这些由故事和文字搭成的“桥”,童年的眼睛和心灵都会变得不一样起来。



当然,“桥梁书”一词还有其特殊的所指。近年来,该名称被视为一个特殊的童书门类在童书阅读、出版界得到频频征引,然而,我们至今仍然缺乏一个具有足够原始材料支撑的理解。在英语语境中,Bridging Book的说法既鲜见于专业的童书研究论说,也没有一个明确的定义范围。从该词被使用的情况来看,Bridging Book更多的是一种比喻性的说法,用来指称在儿童初级阅读能力发展过程中具有“桥梁”性中介作用的图书。例如,知名的阅读教学项目“剑桥阅读”中所包含的“桥梁书”子项目,其范围即涵盖了为处于不同年龄段儿童的不同阅读发展需求所设计的各类阅读材料,而并不是一个单一的童书门类。通过与西方相对成熟的童书分级制度的结合,这些专为特定年龄段的儿童设计或评估而产生的“桥梁书”具有了一定的技术操作依据。在上述“剑桥阅读”项目出版的“桥梁书”系列中,除了循序渐进、有针对性的阅读材料外,还有专门设计的教师指导手册,用于为教学者提供儿童阅读技巧训练的活动设计、儿童阅读评估指导等方面的建议。

显然,中国童书出版界在借用“桥梁书”的分类时,关注到了其阅读中介的功能开发。新蕾出版社的这套读物中收入的这一系列儿童文学作品并不存在阅读年龄段上的规约或建议,其作品篇幅和阅读难度也不尽相同。但这并不妨碍它们成为一套引人入胜的

▶▶▶▶ 序言

文学读物。事实上,由于摆脱了英文“桥梁书”在认知目标方面的技术性限制,这些作品中的一些故事反而获得了更为洒脱的文学自由,显示出更为纯粹的文学气质。作为“桥梁书”,我想它们的“桥梁”意义并不在于将儿童的阅读能力提升到某个特定的层次上,而是通过一些漂亮的、耐人寻味的儿童文学作品,来培养儿童的阅读兴趣,并借此促进儿童普遍的阅读发展。这也正是目前中文语境下“桥梁书”一词的根本性质所在——它并不构成一个阅读分类上的科学概念,而恰恰是对于当前许多儿童文学读物的一个形象的称谓。

事实上,没有一座桥能像一本书那样,将我们带往如此不同寻常的地方。正如19世纪美国女诗人艾米莉·狄金森的诗句所言,“没有一艘船能像一本书/把我们带向远方”。儿童文学作品的阅读是一个远远越出认知层面的体验过程,它带给孩子的不仅仅是世界的某个“远处”,也是他们自己心灵中的某个“远方”。我相信,收入这一系列的故事,将会证明它们拥有比一座桥的譬喻更为悠远、绵长的意义。

2011年4月10日于红楼

(作者系浙江师范大学教授、儿童文化研究院院长)



目 录

① 蓝鲸 1

② 心灵深处的大海 22

③ 了断 54

④ 蓝火和蓝月 73

1

蓝鲸



chéng sè de yuè liang shàng ǒu ěr fú guò sī sī yún lǚ
橙色的月亮上偶尔拂过丝丝云缕，

níng jìng ér duān zhuāng
宁静而端庄；

hēi lán de yè kōng lǐ dīng mǎn le xīng xīng shēn yuǎn ér
黑蓝的夜空里钉满了星星，深远而

bīng lěng
冰冷。

shēn lán de dà hǎi huǎn huǎn de qǐ fú fǎng fú zài hū xī
深蓝的大海，缓缓地起伏，仿佛在呼吸。

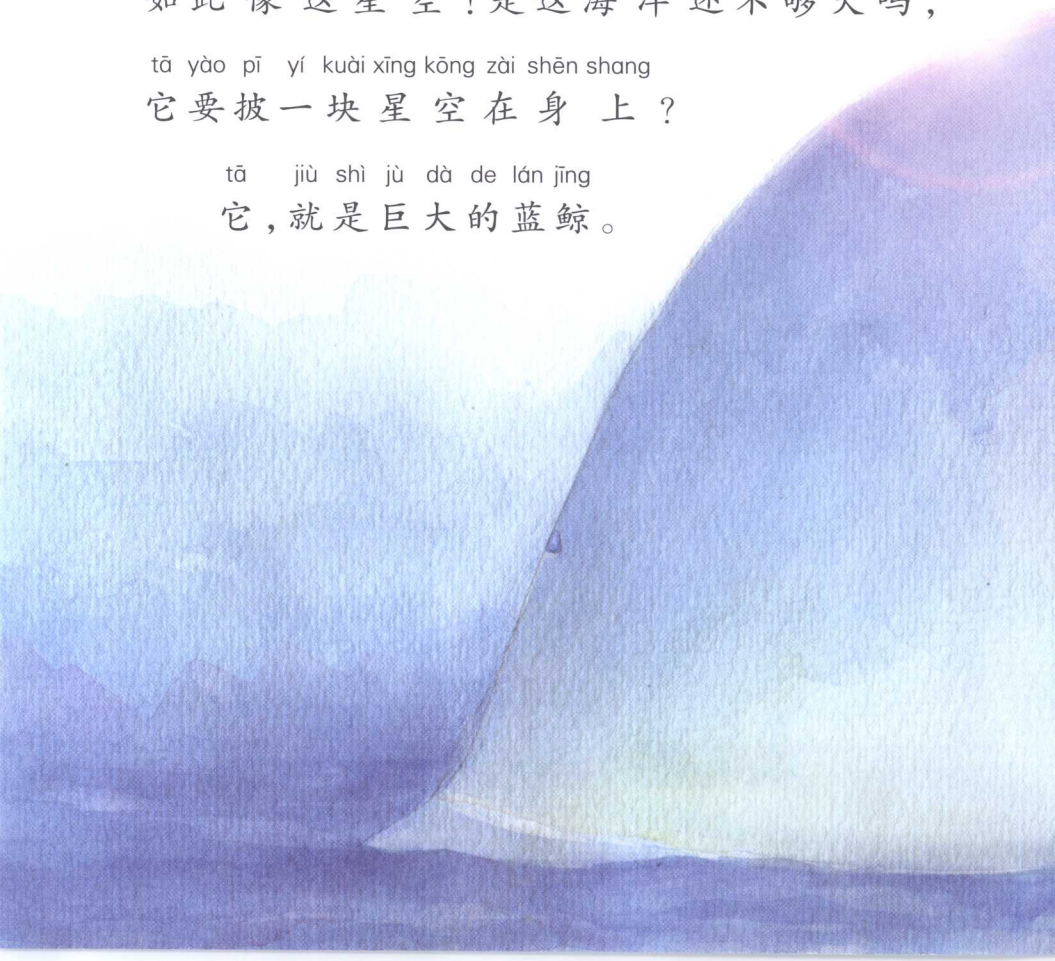
tā fú qǐ lái le
它，浮起来了。



蓝鲸的眼睛

fǎng fú yí kuài píng huá de jiāo shí hǎi miàn shàng lù chū
仿佛一块平滑的礁石，海面上露出
le tā de bèi jǐ zhè bèi jǐ chéng lán huī sè bù mǎn le bái
了它的背脊。这背脊呈蓝灰色，布满了白
sè de bān diǎn fàn zhe shēn suì de guāng zhè bèi jǐ jìng rán
色的斑点，泛着深邃的光。这背脊，竟然
rú cǐ xiàng zhè xīng kōng shì zhè hǎi yáng hái bù gòu dà ma
如此像这星空！是这海洋还不够大吗，
tā yào pī yí kuài xīng kōng zài shēn shàng
它要披一块星空在身上？

tā jiù shì jù dà de lán jīng
它，就是巨大的蓝鲸。

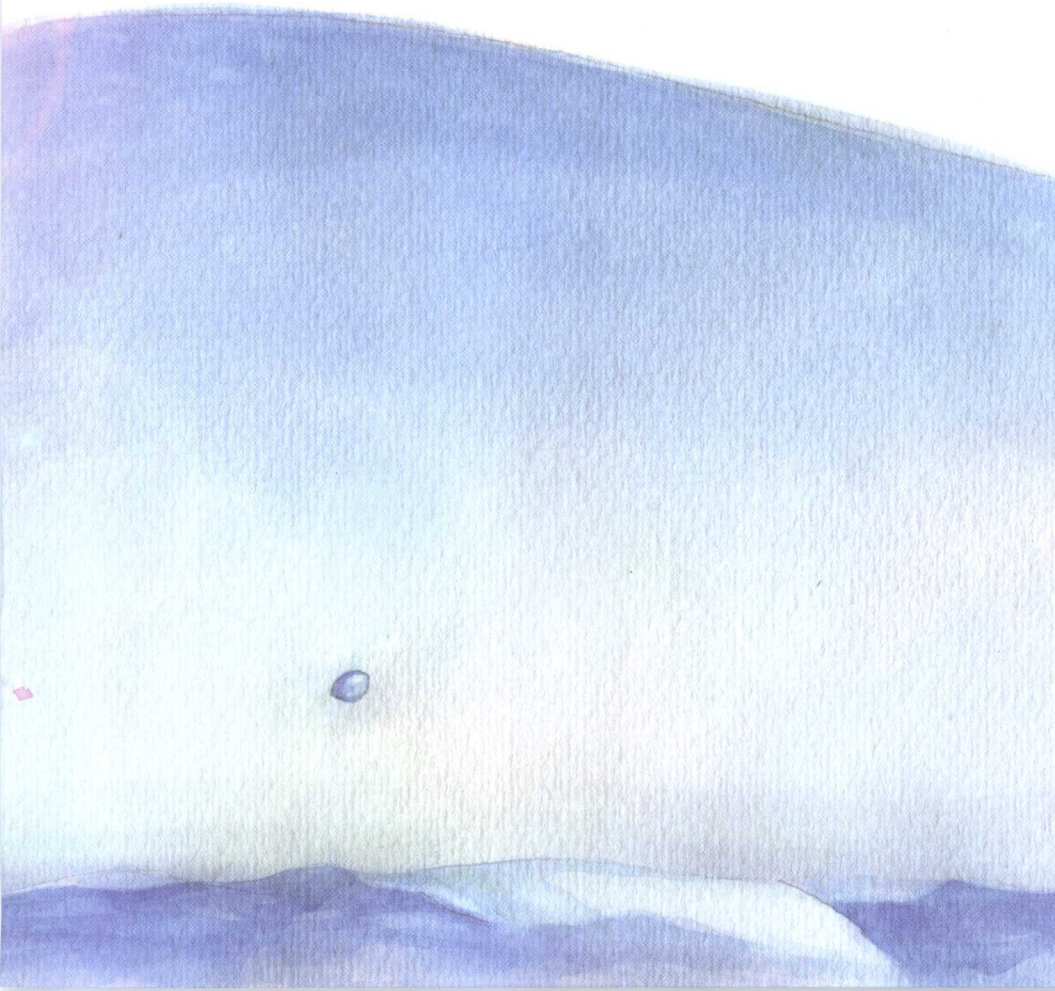


lán jīng zài kàn yuè liang

蓝鲸在看月亮。

tā fú zài hǎi miàn shàng yí dòng bú dòng xiàng yí zuò
它浮在海面上，一动不动，像一座

gū dú de xiǎo dǎo yǔ tā de shēn tǐ xiāng bǐ tā de yǎn
孤独的小岛。与它的身体相比，它的眼



jīng xiǎn de tài xiǎo le tā men shēn shēn qiàn zài ròu li hū
睛显得太小了。它们深深嵌在肉里，忽
shan zhe yōu yōu de lán guāng jiǎo xiá de chén sī zhe shì de
闪着幽幽的蓝光，狡黠地沉思着似的。
méi yǒu bǐ lán jīng gèng ài zì jǐ yǎn jīng de shēng mìng le lán
没有比蓝鲸更爱自己眼睛的生命了。蓝
jīng de yì shēng shǐ zhōng zī zī bú juàn de tiáo lǐ zhe tā de
鲸的一生，始终孜孜不倦地调理着它的
yǎn jīng yòng hǎi shuǐ zī rùn xǐ shuā yǎn jīng ràng yǎn jīng cháng
眼睛。用海水滋润洗刷眼睛，让眼睛常
cháng mù yù zài chéng sè de yuè guāng yín sè de xīng guāng
常沐浴在橙色的月光、银色的星光
li tè bié shì tā zuì ài chī nà xiē fā zhe lǜ guāng de fú
里。特别是它最爱吃那些发着绿光的浮
yóu shēng wù zhè yí qiè dōu shì wèi le ràng nà shuāng yǎn jīng
游生物。这一切，都是为了让那双眼睛
huò dé chún jìng de lán guāng
获得纯净的蓝光。

chún jìng de lán guāng shì nà me de shén mì yōu yuǎn
纯净的蓝光，是那么的神秘、幽远、

líng yì yīn wèi tā shì líng hún de guāng
灵异，因为，它是灵魂的光。

lán jīng hū chū yì kǒu qì rè qì zài lěng lěng de kōng qì
蓝鲸呼出一口气，热气在冷冷的空气

zhōng níng chéng wù dī fǎng fú yì gēn bái sè de shuǐ zhù
中凝成雾滴，仿佛一根白色的水柱。

tā de yǎn jīng chōng mǎn le duì yuè guāng hé xīng guāng
它的眼睛，充满了对月光和星光

de kě wàng
的渴望。



yí gè nǚ hái zuò zài hǎi biān gāo gāo de jiāo shí shàng
一个女孩坐在海边高高的礁石上。

nǚ hái yǎng tóu wàng zhe yè kōng
女孩仰头望着夜空。

yuè ér hūn hūn xīng ér méng lóng yè kōng fǎng fú guǒ
月儿昏昏，星儿朦胧。夜空仿佛裹
zhe nóng wù dà hǎi yí piàn máng rán
着浓雾，大海一片茫然。

nǚ hái zhēng dà yǎn jīng tā de yǎn jīng fēi cháng měi
女孩睁大眼睛。她的眼睛非常美
lì rán ér nà shì yì shuāng huàn le bìng de yǎn jīng shì
丽。然而，那是一双患了病的眼睛，视
lì yì tiān tiān zài míng xiǎn de jiǎn ruò gè zhǒng yào dōu yī bù
力一天天在明显地减弱。各种药都医不
liǎo suǒ yǒu de yī shēng dōu tàn xī zhe wēi wēi yáo tóu
了，所有的医生都叹息着微微摇头。

zhè ge shì jiè de guāng liàng hé sè cǎi zài tā yǎn
这个世界的光亮和色彩，在她眼
zhōng yì tiān bǐ yì tiān xiǎn de mó hu zuì hòu tā jiāng tóu
中，一天比一天显得模糊，最后，她将投
rù yǒng yuǎn de hēi àn zhōng
入永远的黑暗中。

wǒ hái xiǎo a

“我还小啊……”

nǚ hái zuǐ chún chàn dǒu zhe jié máo shàng shǎn zhe lèi
女孩嘴唇颤抖着，睫毛上闪着泪

zhū nà lèi zhū bǐ tā de tóng rén gèng jīng yíng
珠。那泪珠，比她的瞳仁更晶莹。

dào hǎi biān qù ba tīng zhe làng shēng kàn kàn hǎi yí
“到海边去吧，听着浪声看看海，以

hòu nǐ tīng dào làng shēng jiù huì hé kàn jiàn hǎi yí yàng le
后，你听到浪声，就会和看见海一样了。”

yé ye shì zhè me duì tā shuō de yé ye shì cūn li zuì
爷爷是这么对她说的。爷爷是村里最

yǒu wēi wàng de lǎo yú mín xián wèi de hǎi shuǐ jìn le tā yí
有威望的老渔民，咸味的海水浸了他一

bèi zi xīng wèi de hǎi fēng chuī le tā yí bèi zi xiàn zài
辈子，腥味的海风吹了他一辈子。现在，

tā hún shēn de gǔ tóu dōu xiù le bù néng chū hǎi le
他浑身的骨头都锈了，不能出海了。

yé ye ài hǎi dāng yí qiè cóng yǎn li xiāo shī de shí
爷爷爱海。当一切从眼里消失的时

hou wéi yǒu hǎi shì yào yǒng yuǎn jì zhù de
候，唯有海是要永远记住的。

nǚ hái qián chéng de wàng zhe hēi qī qī de dà hǎi
女孩虔诚地望着黑漆漆的大海。

dà hǎi a gěi wǒ de yǎn jīng yì diǎnr guāng
“大海啊，给我的眼睛一点儿光

míng ba
明吧……”

yuǎn yuǎn de chuán lái yì shēng dī chén de luó hào
远远的，传来一声低沉的螺号。

méng lóng zhōng tā kàn jiàn yì tiáo fān chuán chū hǎi le
蒙眬中，她看见一条帆船出海了。

zěn me zài yè lǐ chū hǎi ne nǚ hái xiǎng
怎么在夜里出海呢？女孩想。

mó hu de chuán yǐng lǐ liàng zhe yì zhǎn lán sè de dēng
模糊的船影里，亮着一盏蓝色的灯。

zěn me shì yì zhǎn lán sè de dēng ne nǚ hái xiǎng
怎么是一盏蓝色的灯呢？女孩想。

lán dēng huàng you zhe màn màn xiāo shī le fǎng fú dào
蓝灯晃悠着，慢慢消失了，仿佛到

lìng yí gè shì jiè qù le
另一个世界去了。

hǎi fēng tuī zhe fān chuán qiāo qiāo de xiàng qián shǐ qù
海风推着帆船，悄悄地向前驶去。

chuán shang zuò zhe yí wèi nián qīng de yú mín
船上，坐着一位年轻的渔民。

tā shǒu li jǐn jǐn wò zhe nà gǎn gōu máo máo jiān shang
他手里紧紧握着那杆钩矛。矛尖上

dài zhe dào gōu fā chū bái sēn sēn de guāng lěng lěng de
带着倒钩，发出白森森的光，冷冷的，

xiàng shā yú de yá chǐ
像鲨鱼的牙齿。

wéi gān shang nà zhǎn lán sè de dēng fā chū guǐ guǐ suì
桅杆上那盏蓝色的灯，发出鬼鬼祟

suì de zhuō mō bú dìng de lán guāng yǐng zài tā zǐ hóng de
祟的、捉摸不定的蓝光，映在他紫红的

liǎn shang fā chū qīng lǜ sè
脸上，发出青绿色。

tā xīn li hěn jǐn zhāng wèi le yí gè ràng rén xīn huāng
他心里很紧张。为了一个让人心慌

yì luàn ěr rè xīn tiào de mì mì tā yào qù mào fàn dà hǎi
意乱、耳热心跳的秘密，他要去冒犯大海。

nà shuāng yǎn jīng shì duō me měi a wǒ jiù gàn zhè
那双眼睛是多么美啊。我就干这

yí cì
一次……

tā wàng zhe wéi gān shàng nà zhǎn lán dēng tā nà lěng lěng
他望着桅杆上那盏蓝灯。它那冷冷

de guāng shǐ rén hài pà yòu lìng rén xīng fèn tā jué de kǒu kě
的光，使人害怕，又令人兴奋。他觉得口渴。

jiù zài zhè lǐ děng tā ba
就在这里等它吧。

chuán tíng zhù le nà fān yì
船停住了。那帆一

shōu xià lái wéi gān shàng de lán dēng
收下来，桅杆上的蓝灯

mǎ shàng xiǎn de dàn le
马上显得淡了。

yuè liang cóng yún duī lǐ zuān le
月亮从云堆里钻了

chū lái
出来。

